

Collins

Electronic dictionary / Elektronisches Wörterbuch

English ↔ German

Bilingual dictionary

- The very latest edition of the renowned Collins German dictionary
- Acclaimed by translators, teachers and students
- Over 500,000 translations

Deutsch ↔ Englisch

Zweisprachiges Wörterbuch

- Die umfassendste und aktuellste Ausgabe des berühmten Collins Wörterbuches
- Die Referenz für Übersetzer, Lehrer und Studenten
- Mehr als 500.000 Übersetzungen

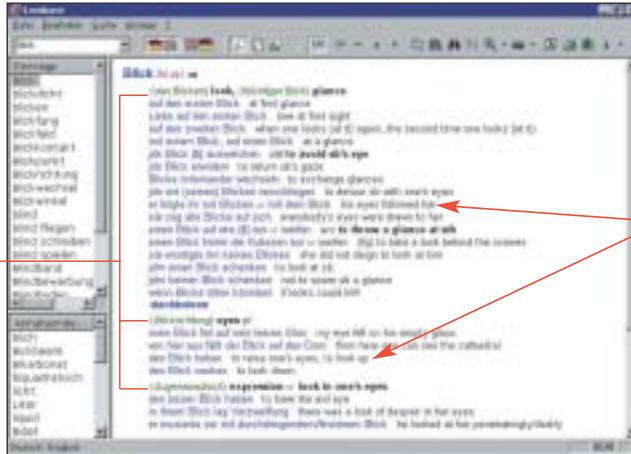
Softissimo

Lexibase Collection

The English-German dictionary shows you the translation of the word "Blick" in English.
 Das Deutsch-Englisch Wörterbuch zeigt Ihnen die Übersetzung des deutschen Wortes „Blick“ an.

The entry is divided into three paragraphs corresponding to the three different meanings of the word.

Die unterschiedlichen Sinnen dieses Wortes (Blicken, Blickrichtung, Augenausdruck) sind in 3 Absätzen deutlich hervorgehoben und so gelangen Sie direkt zur Übersetzung, die Sie suchen.



Plenty of examples show the different translations in context.

Zahlreiche Beispiele geben die verschiedenen Übersetzungsalternativen im Satzzusammenhang an, um Ihnen die korrekte Anwendung zu erleichtern.

You can appreciate the clear display of the entries: examples are in blue, translations in black, and other explanations (like field labels) are in green.

Merken Sie sich den sehr benutzerfreundlichen Anzeigemodus: die Beispiele sind in blau, deren Übersetzung in schwarz, die Fachgebiete und die anderen Angaben in grün.

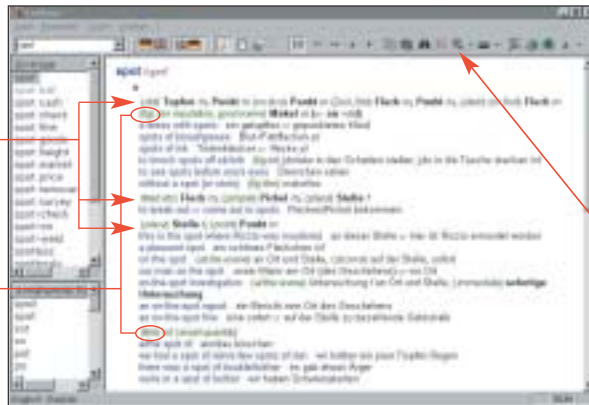
You want to translate the word „spot“ into German? Switch from one language to another with one click of the mouse.

Sie Suchen die Übersetzung des Wortes „spot“ ? Sie können vom Deutschen ins Englisch mit einem Mausklick wechseln.

The software proposes different translations of "spot" depending the context.
 Verschiedene Übersetzungsalternativen werden nach Kontext vorgeschlagen.

Indications are given to specify each translation: figurative or literal sense, British or American use.

Beachten Sie die Erklärungen, die bei jeder Übersetzung angegeben sind: eigentlicher Sinn oder übertragener Sinn, spezifische britische Bedeutung.



Adapt the text to the size of your choice for optimum legibility of the translations.

Für eine optimale Lesbarkeit passen Sie den Text an die Größe Ihrer Auswahl mit dem Zoom an.

MINIMAL CONFIGURATION : 32Mb of RAM - 40Mb of available disk space - CD-Rom drive. The software and the data install completely on your hard drive.

SYSTEM -VORAUSSETZUNGEN: 32 MB RAM - 40 MB Festplattenkapazität CD-Laufwerk. Die Software und die Daten werden direkt und völlig auf Ihrem PC installiert.

Important note: The user's guide and the documentation included in this CD-Rom are available in German and English. The interface is also in German or English, as you wish.

Wichtig: das Installationshandbuch und die Dokumentation für diese CD-ROM sind auf Deutsch und auf Englisch verfügbar. Die Benutzeroberfläche ist ebenfalls wahlweise in Englisch oder Deutsch.

PLUS-PUNKTE

- 1** Alphabetische Suche und gleichzeitige Suche mit annähernder Schreibweise: man braucht nur die ersten Buchstaben tippen und schon wird eine alphabetische Liste angezeigt sowie eine Liste mit Wörtern in annähernder Schreibweise (um auch Wörter mit falscher Schreibweise oder Tippfehlern zu finden).
- 2** Sehr klare Anzeige der Einträge dank optimaler Seiten- und Farbgestaltung.
- 3** Kopieren/Einfügen: um die Übersetzung direkt in Ihrer gewohnten Anwendung zu verwenden.
- 4** Aktivierung der Software über eine „Hotkey“ oder Schnelltaste von Ihrer gewohnten Anwendung aus, um sofort die Übersetzung eines unbekanntes Wortes zu erhalten.
- 5** Querverweise: klicken Sie auf ein Wort, um den entsprechenden Eintrag anzeigen zu lassen.

KEY POINTS

- 1** Alphabetical and proximity search: simply type the first few letters and the program displays the nearest entries in alphabetical order, and a list of close matches (so, you can easily find misspelled words or correct typos).
- 2** Clear display of the entries with optimum use of layout and colours and a zoom feature.
- 3** Copy and paste a translation directly into your favourite application.
- 4** Activation of the software through a hotkey. It allows you to obtain an instant translation of the selected word.
- 5** Cross-references: you can jump from one word to another with a simple click of the mouse.

Softissimo
www.softissimo.com

Tel : + 33 1 56 75 25 25
 Fax : + 33 1 56 75 25 26